

平成医療学園専門学校 入学願書

ĐƠN ĐĂNG KÝ NHẬP HỌC TRƯỜNG HỌC VIỆN CHUYÊN MÔN Y TẾ HEISEI

■ コース ■ KHÓA HỌC

【4月入学】
Kỳ tháng 41年コース
1 năm2年コース
2 năm【10月入学】
Kỳ tháng 101.5年コース
1.5 năm

■ 志願者 ■ Thông tin học sinh

氏名 Ho và tên						
国籍 Quốc tịch	性別 Giới tính	<input type="checkbox"/> 男 Nam	<input type="checkbox"/> 女 Nữ	配偶者 Người phối ngẫu	<input type="checkbox"/> 有 Có	<input type="checkbox"/> 無 Không
生年月日 Ngày tháng năm sinh	年 Năm	月 Tháng	日 Ngày	年齢 Tuổi		
職業 Nghề nghiệp	出生地 Nơi sinh					
戸籍住所 Địa chỉ thường trú						
現住所 Địa chỉ hiện tại	(<input type="checkbox"/> 実家 <input type="checkbox"/> 学校寮 <input type="checkbox"/> 日本語センター寮 <input type="checkbox"/> その他) Tai gia KTX trường KTX trung tâm tiếng Nhật Khác					
連絡先 Thông tin liên lạc	TEL	E-MAIL				

【写真】

Ảnh

(4cm×3cm)

■ パスポート ■ Thông tin hộ chiếu

<input type="checkbox"/> 無 Không	No	発行日 Ngày cấp	年 Năm	月 Tháng	日 Ngày
<input type="checkbox"/> 有 Có		有効期限 Ngày hết hạn	年 Năm	月 Tháng	日 Ngày

■ 家族 ■ Thành viên gia đình

氏名 Ho và tên	続柄 Mối quan hệ	生年月日 Ngày tháng năm sinh	職業 Nghề nghiệp	居住国 Quốc gia sinh sống
	BO			
	ME			

※ 同居する家族が4人以上の場合は、その他の家族を別紙に記載

■ 経費支弁者 ■ Thông tin người bảo lãnh chi phí

氏名 Ho và tên	続柄 Quan hệ	
住所 Địa chỉ	TEL	
職業 Nghề nghiệp	年収 Thu nhập năm	
会社名 Tên công ty	TEL	

以上のことはすべて真実であり、相違ありません。 Những thông tin trên là hoàn toàn chính xác.

記載日：
Ngày viết記載者：
Người viết(ghi rõ họ tên)

____年____月____日

Năm Tháng Ngày

Họ và tên

履歴書

履歴

氏名 Ho và tên	(漢字：)						
国籍 Quốc tịch		性別 Giới tính	<input type="checkbox"/> 男 Nam	<input type="checkbox"/> 女 Nữ	配偶者 Người phối ngẫu	<input type="checkbox"/> 有 Có	<input type="checkbox"/> 無 Không
生年月日 Ngày tháng năm sinh				年齢 Tuổi			

■ 学 歴 ■ Lý lịch học tập

学校名 Tên trường	所在地 Địa chỉ	修学期間 Thời gian học tập			学校種別 Hình thức
		入学年月 Năm tháng nhập học	卒業年月 Năm tháng tốt nghiệp	中退 Bỏ học	通信 ĐT từ xa
		年 月	年 月	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		年 月	年 月	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		年 月	年 月	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		年 月	年 月	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		年 月	年 月	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		年 月	年 月	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		年 月	年 月	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ 日本語学習歴 ■ Lý lịch học tiếng Nhật

学校名 Tên trường	所在地 Địa chỉ	学習期間 Thời gian học tập	
		入学年月 Năm/Tháng nhập học	卒業年月 Năm/tháng tốt nghiệp
		年 月	年 月 (卒業・見込) Đã tốt nghiệp・Dự kiến
		年 月	年 月 (卒業・見込)
		年 月	年 月 (卒業・見込)

■ 職 歴 ■ Lý lịch làm việc

会社名 Tên công ty	所在地 Địa chỉ	在職期間 Thời gian làm việc	
		入社年月 Năm/Tháng vào công ty	退社年月 Năm/Tháng nghỉ việc
		年 月 năm tháng	年 月 năm tháng
		年 月	年 月
		年 月	年 月

以上のことはすべて真実であり、相違ありません。 Những thông tin trên là hoàn toàn chính xác.

記載日：
Ngày viết

年 月 日
Năm Tháng Ngày

記載者：
Người viết(ghi rõ họ tên)

Họ và tên

留学理由書

LÝ DO DU HỌC

■ 卒業後の進路 ■ DỰ ĐỊNH SAU KHI TỐT NGHIỆP

■ 進学
Học lên cấp bậc cao hơn

(1)志望する分野：

Ngành nguyện vọng

Sửa chữa oto

(2)学校種別：

Hình thức trường

大学院
Cao học

大学
Đại học

短大・専門学校
Cao đẳng/Trung cấp

学校名
Tên trường

就職

Làm việc tại Nhật

Lĩnh vực mong muốn

(1)志望する分野：

その他
Khác

(帰国
Về nước

その他：
Khác

■ 具体的な理由 ■ Lý do du học cụ thể

以上のことはすべて真実であり、相違ありません。 Những thông tin trên là hoàn toàn chính xác.

記載日：
Ngày viết

_____年_____月_____日 _____

Năm Tháng Ngày Họ và tên

記載者：
Người viết(ghi rõ họ tên)

調査票

BẢNG ĐIỀU TRA

■ 1 在日親族 ■ (必ず在留カードの写しを添付)

Trường hợp có người thân bên Nhật (Yêu cầu gửi kèm bản copy hoặc ảnh Thẻ cư trú)

続柄 Quan hệ	氏名 Họ và tên	生年月日 Ngày tháng năm sinh	国籍・地域 Quốc tịch	同居予定の有無 Có dự định sống chung	勤務先/学校名 Tên công ty/ Tên trường	在留カード番号 Mã số thẻ ngoại kiều
				有・無		
				有・無		
				有・無		

■ 2 出入国履歴 ■ (直近 3 回)

Lịch sử xuất nhập cảnh vào Nhật Bản (3 lần gần nhất)

在留資格 Tư cách lưu trú	入国目的 Mục đích nhập cảnh	滞在期間 Thời hạn
		年 月 日 ~ 年 月 日 Năm Tháng Ngày ~ Năm Tháng Ngày
		年 月 日 ~ 年 月 日
		年 月 日 ~ 年 月 日

■ 3 申請歴 ■

Lịch sử xin tư cách lưu trú Nhật Bản

在留資格 Tư cách lưu trú	申請時期 Thời gian nộp hồ sơ	結果 Kết quả	不交付の場合理由 Lý do nếu trượt
	年 月 Năm Tháng	交付・不交付 Đã / Trượt	
	年 月	交付・不交付	
	年 月	交付・不交付	

■ 4 犯罪歴 ■

Lý lịch phạm tội nếu có

時期 Thời gian	理由 Lý do
年 月 Năm Tháng	
年 月	
年 月	

■ 5 奨学金 ■ Học bổng

奨学金名 (団体) Tên tổ chức (đoàn thể)	種別 Hình thức	<input type="checkbox"/> 貸与型 Cho vay	<input type="checkbox"/> 給付型 Trợ cấp
金額 (総額) Số tiền (Tổng)	円 YEN	(内訳) Nội dung	<input type="checkbox"/> 全額 Toàn bộ chi phí
			<input type="checkbox"/> 学費のみ Chỉ học phí
			<input type="checkbox"/> 生活費のみ Chỉ sinh hoạt phí

以上のことはすべて真実であり、相違ありません。 Những thông tin trên là hoàn toàn chính xác.

記載日：
Ngày viết

記載者：
Người viết (ghi rõ họ tên)

_____年_____月_____日

Năm

Tháng

Ngày

Họ và tên